

Angelika Kornfeind – Dženita Özcan

Početno čitanje i pisanje – Zusatzlehrgang

Schreib- und Leselehrgang in burgenlandkroatischer Sprache

Mit Illustrationen von Andreas Bauer

1. Auflage 2018

SBNr. 185480

ISBN 978-3-85253-603-3

Das Werk wird in der vorliegenden Fassung zur Aufnahme in den Anhang zu den Schulbuchlisten für die 1. Schulstufe an Volksschulen im Unterrichtsgegenstand Kroatisch, Lesen, Schreiben empfohlen (GZ: BMB-5.040/0003-IT/3/2017).

Bildverzeichnis:

Clipart.com: Seite 15: Brief; Seite 56, 87 und 95: Korb; Seite 77: Kirche; Seite 81: Flagge; Seite 103, 104 und 108: Engel; Seite 108: Schlitten, Feuer; Seite 110: Sperling
Fotolia.de: Seite 15: Turm/alka5051; Seite 27: Salz/Vasileva; Seite 30, 65, 66: Weintrauben/virinaflora; Seite 48: Lama/ekyaky; Seite 56: Huhn/Alexey Bannykh; Seite 66: Taube/DEmax; Seite 70: Rübe/Seamartini Graphics; Seite 73: Milchkübel/beawolf; Seite 74: Milch/Apfelwelle; Seite 78: Ente/Alexey Bannykh; Seite 81 und 82: Ziege/Matthew Cole; Seite 95: Katze/Patrizia Tilly; Seite 95 und 96: Zuckerl/Slamahin; Seite 96: Sack/aquariagirl; Seite 107: Vogelnest/M. Schuppich, Kirsche/Xavier, Kirschbaum: stockakia, Lehrerin/vigeco; Seite 108: Pferd/Alexey Bannykh, Teller/runzelkorn

Aljena Tkach: Seite 93

Nicole Dreier: Seite 96: Ofen; Seite 107 und 108: Pendeluhr

Alle anderen Illustrationen stammen von Andreas Bauer

© 2018 E. Weber Verlag GmbH, 7000 Eisenstadt, www.eweber.at

Satz & Druck: Rötzer Druck, Eisenstadt

Alle Rechte vorbehalten: Nachdruck sowie auszugsweise Vervielfältigung, Übertragung auf Ton-, Bild- und Datenträgern nur mit Genehmigung des Verlages.



Pisanje/Schreibübung



Čitanje/Leseübung



Kreativno korišćenje jezika/
Kreativer Umgang mit Sprache



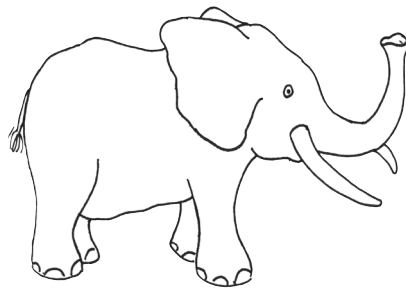
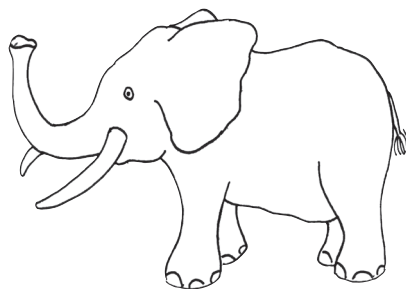
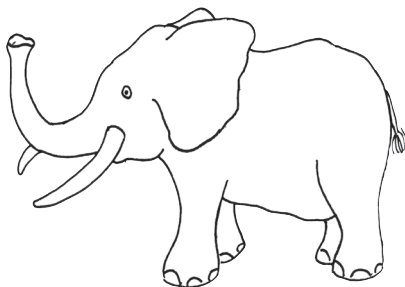
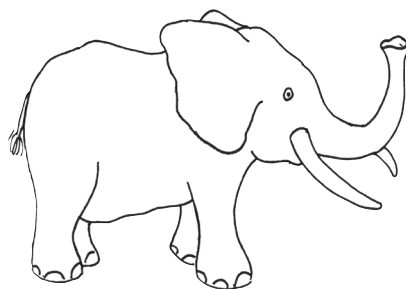
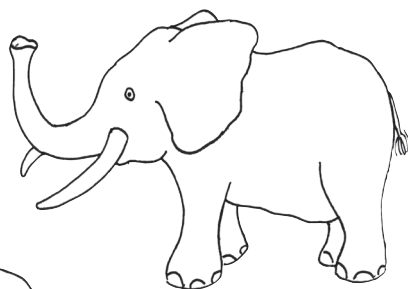
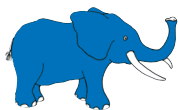
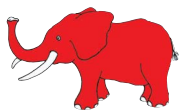
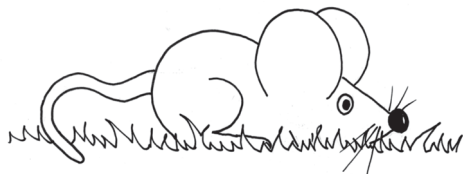
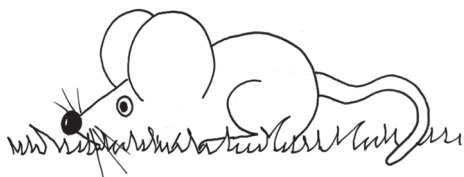


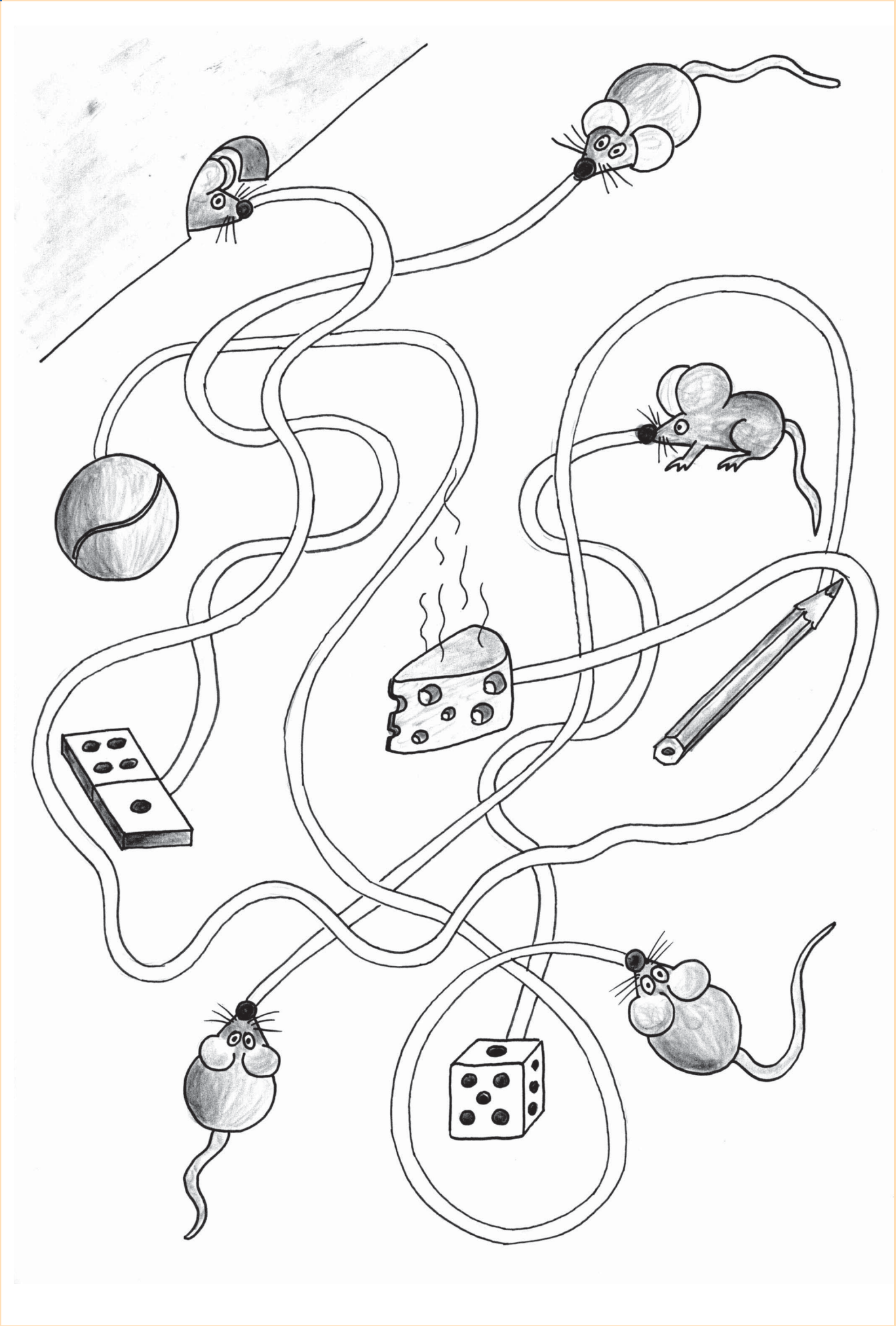


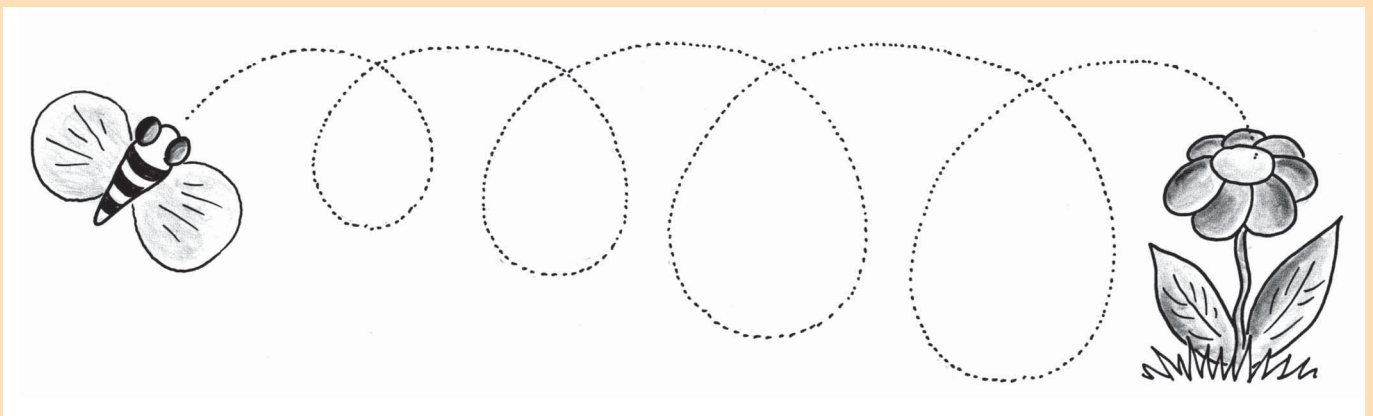
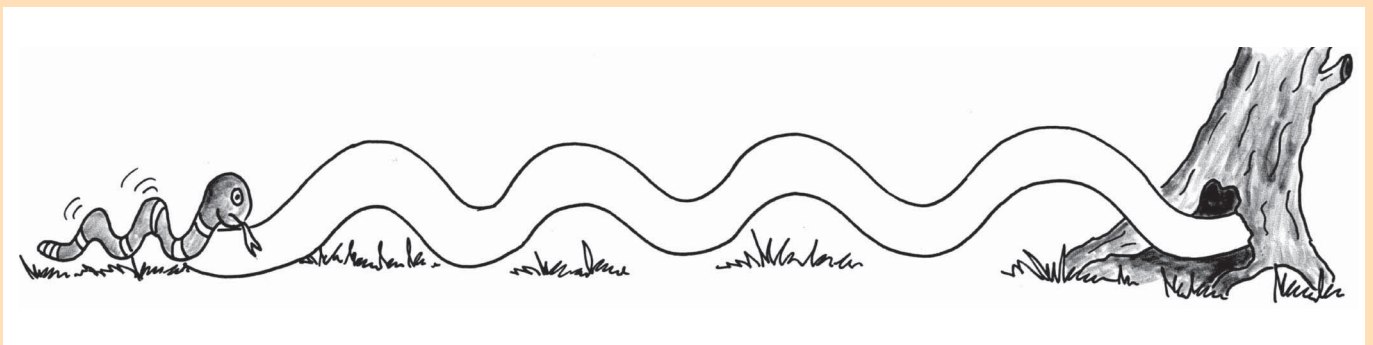
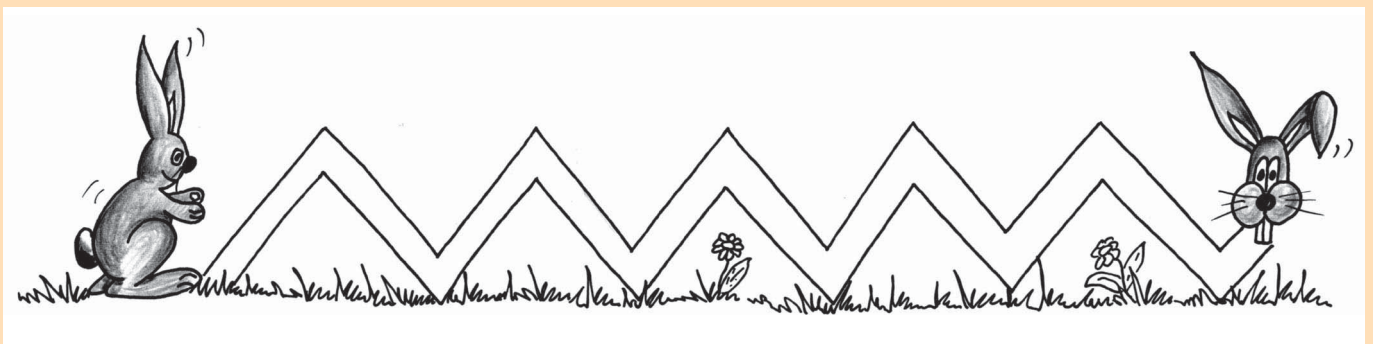
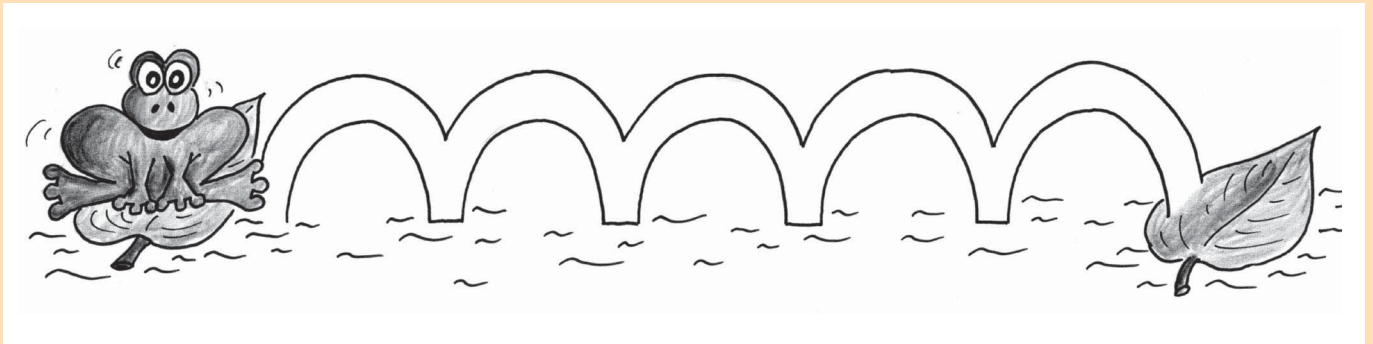
Povdati k sliki
Zum Bild erzählen

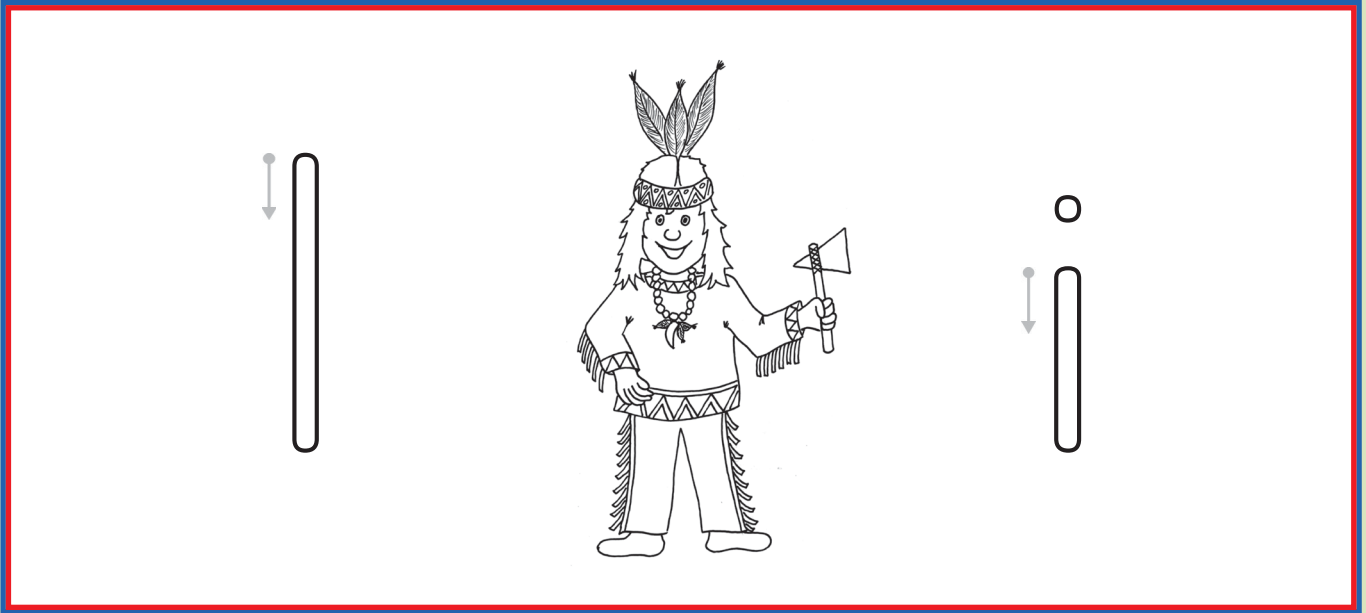










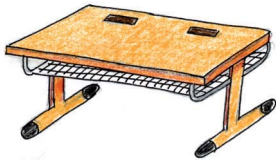
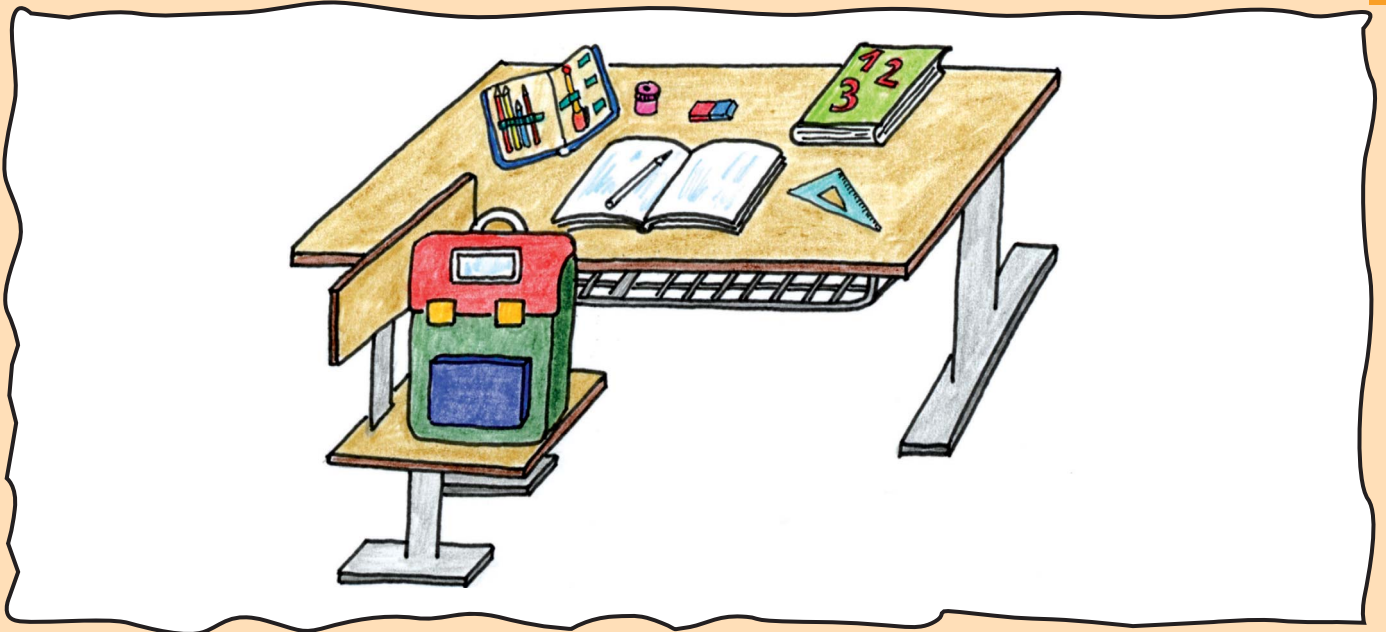


Tracing row for lowercase 'l' with 16 asterisks in a shaded area.

Tracing row for lowercase 'l' with 2 asterisks in a shaded area.

Tracing row for lowercase 'l' with 16 dots above and 16 asterisks in a shaded area.

Tracing row for lowercase 'l' with 3 dots above and 2 asterisks in a shaded area.



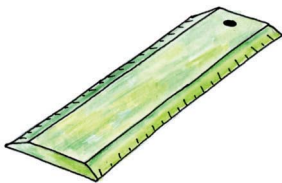
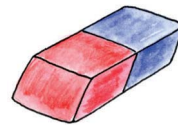
;



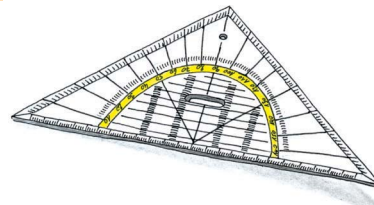
;



;



;



;

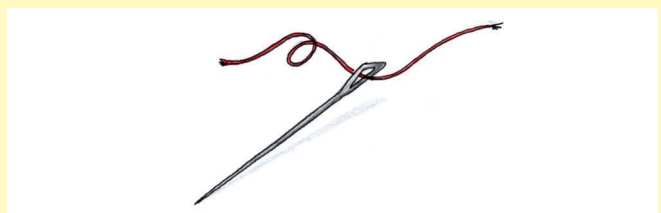


Školski predmeti: povidati
Smir čitanja: "čitati" slike s lijeva na desno

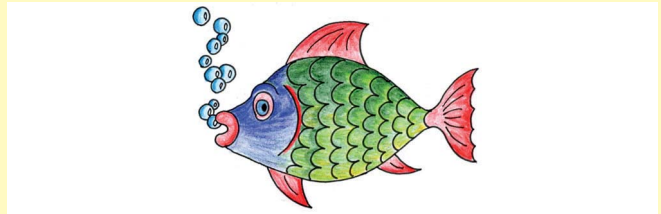
Schulsachen: Erzählen
Leserichtung: Bilder von links nach rechts „erlesen“

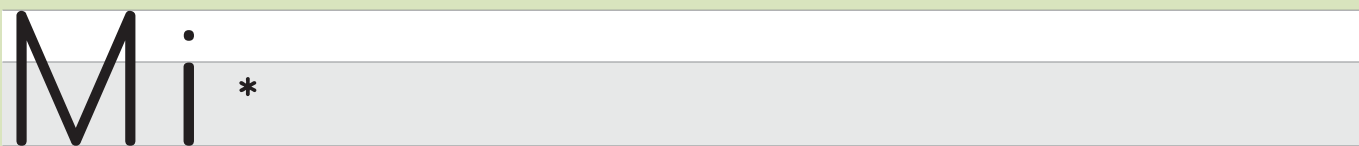
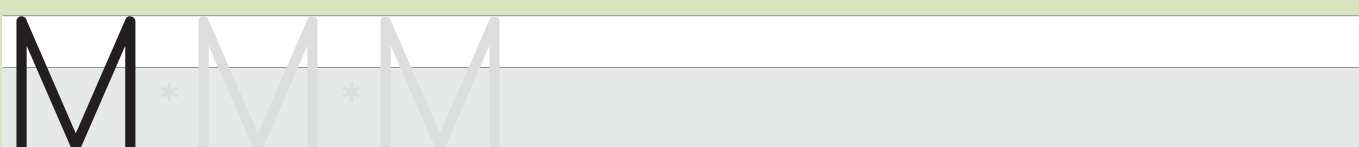
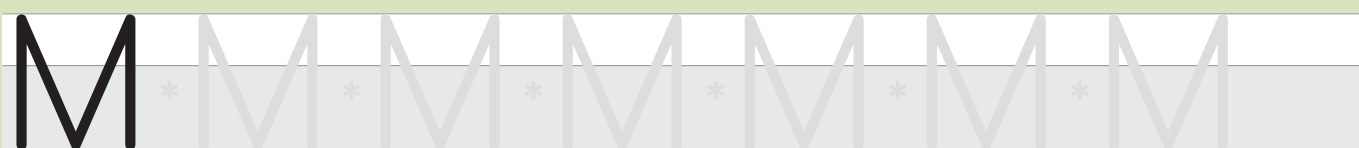
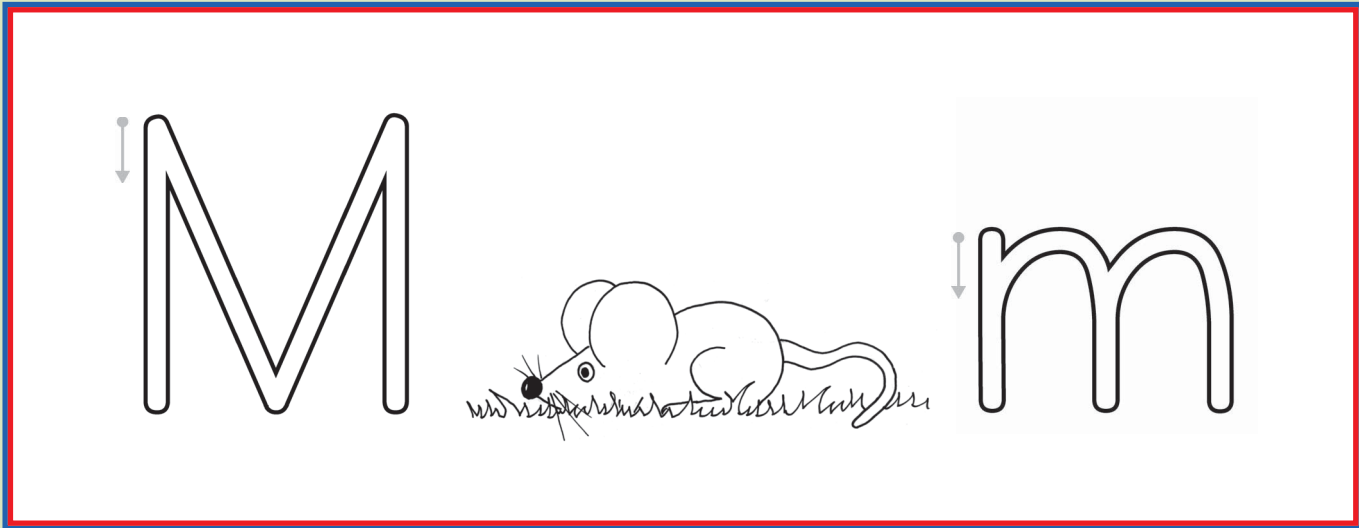


I	T	F	i	O	X	L
M	J	F	j	l	k	N
i	l	t	U	l	N	l
H	h	B	i	L	l	E



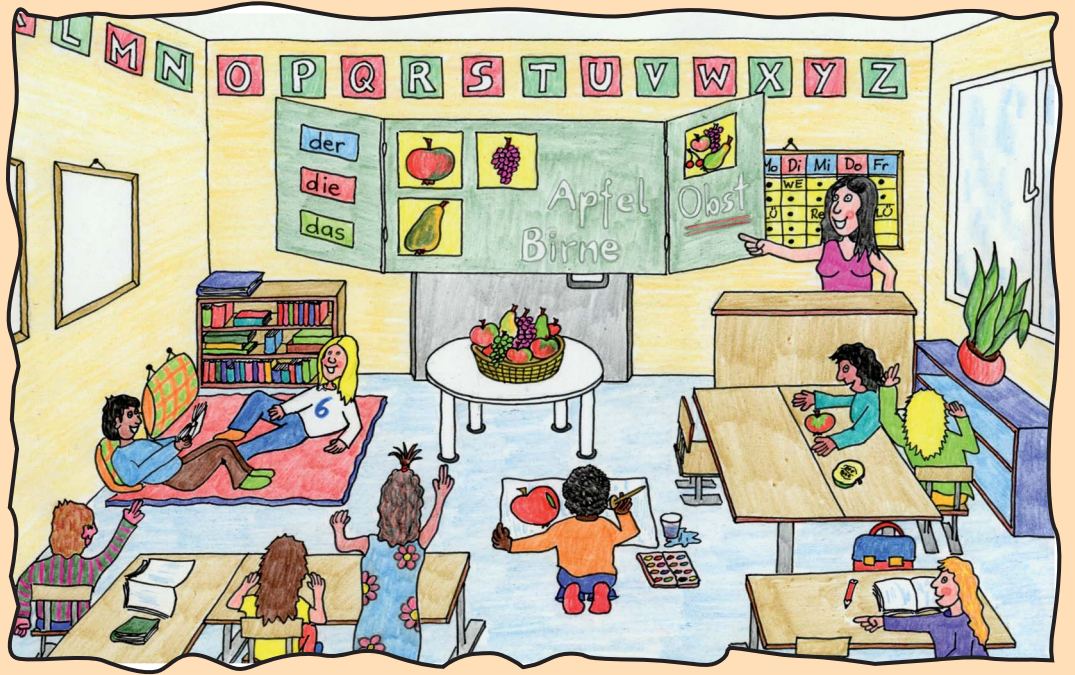






Pisati slove M, m
Zapisati slove samostalno u rede
Zapisati rič mi

Nachspuren von Buchstaben M, m
Buchstaben selbständig in Zeilen schreiben
Schreiben des Wortes mi



M

Mi

Mi



.

Mi



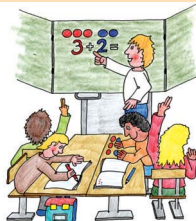
.

Mi



.

Mi



.

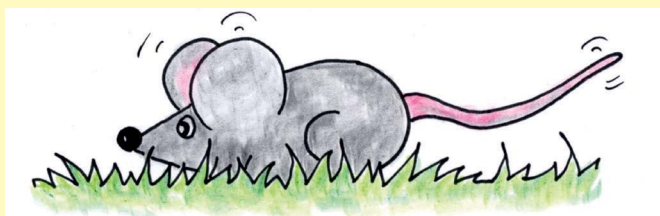
Mi

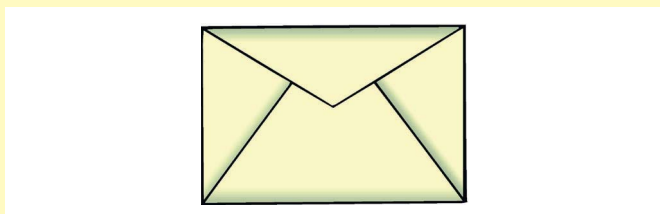


.

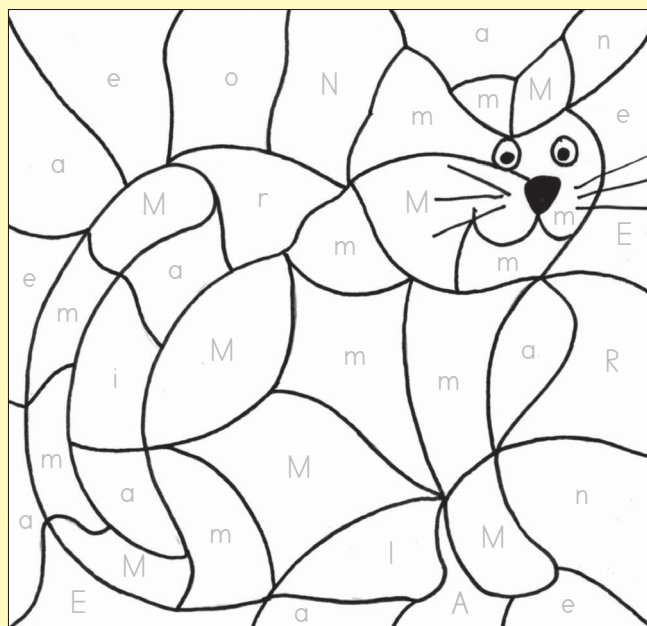


N	H	m	N	M	m	L
M	n	h	m	H	k	N
n	M	H	U	m	N	m
m	h	H	M	L	I	E



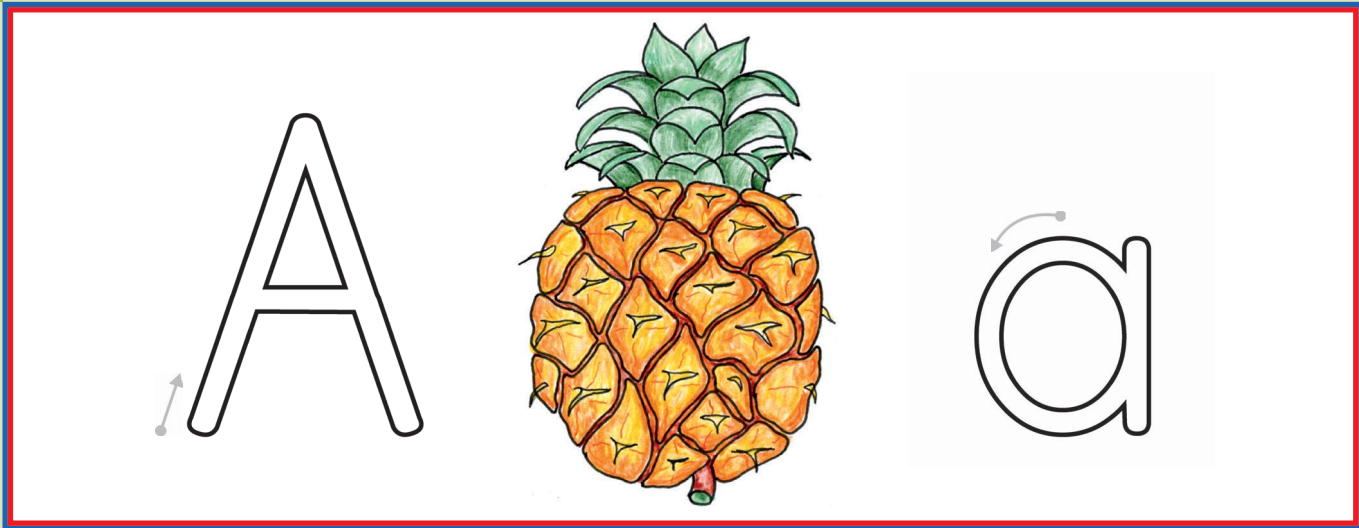






Oптично razlikovanje: zaokružiti slove s M črlnjeno, slove s m plavo
 Akustično razlikovanje: imenovati slike, lokalizirati zvuk M
 Оптично razlikovanje: namoljati polja s M odnosno m

Oптиsche Differenzierung: Buchstaben mit M rot, Buchstaben mit m blau einkreisen
 Akustische Differenzierung: Bilder benennen, den Laut M lokalisieren
 Оптиsche Differenzierung: Felder mit M bzw. m ausmalen



A * A * A

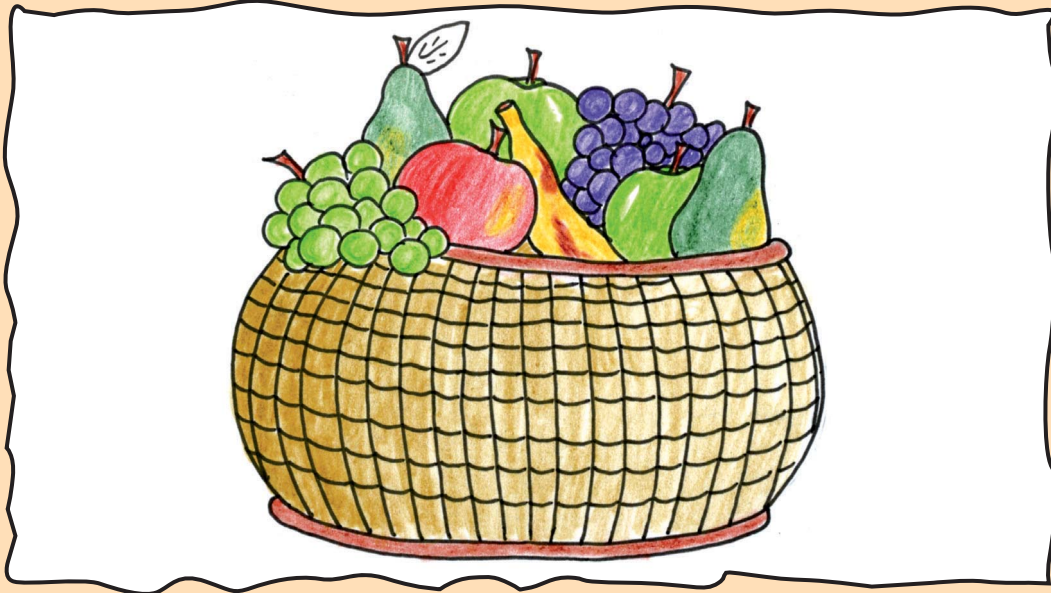
a * a * a

Ma *

ma *

Mama *

Mia *



Mama ima  .

Mama ima  .

Mia ima  .

Mia ima  .

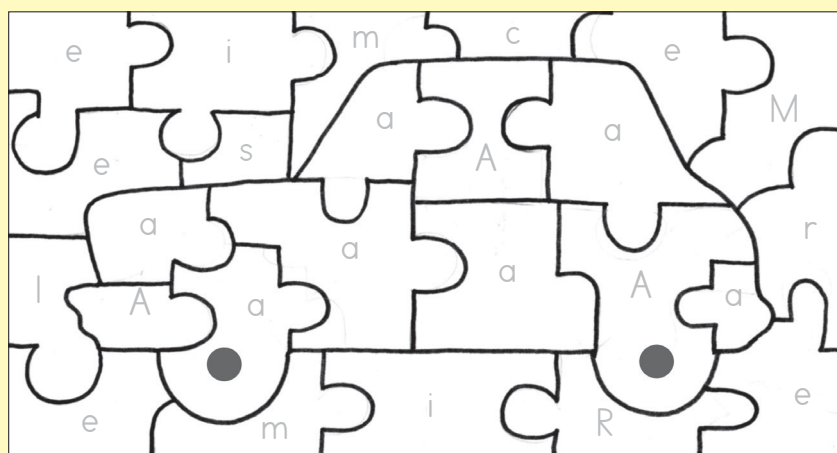
M
Ma
Mam
Mama

i
im
ima

M
Mi
Mia



A	V	o	a	c	A	V
d	a	V	A	H	a	g
V	A	g	a	d	N	A
a	c	H	M	A	I	E







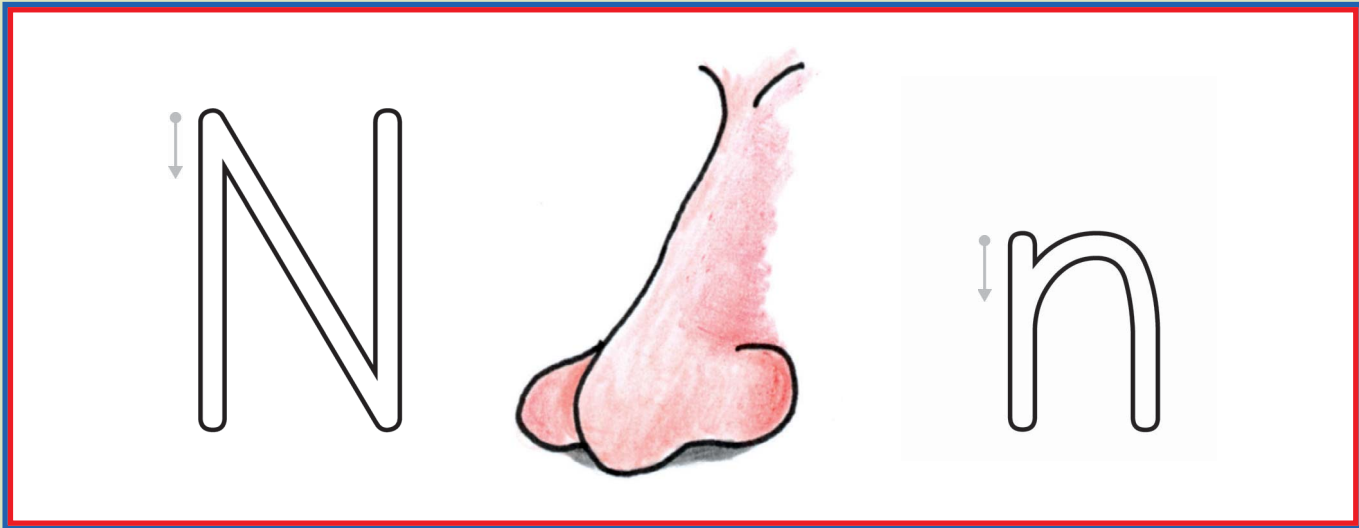






Optično razlikovanje: zaokružiti slove s A črlnjo, slove s a plavo
 Akustično razlikovanje: imenovati slike, lokalizirati zvuk A
 Optično razlikovanje: namoljati polja s A odnosno a

Optische Differenzierung: Buchstaben mit A rot, Buchstaben mit a blau einkreisen
 Akustische Differenzierung: Bilder benennen, den Laut A lokalisieren
 Optische Differenzierung: Felder mit A bzw. a ausmalen



N * N N * N *

n * n * n *

na *

Ana *

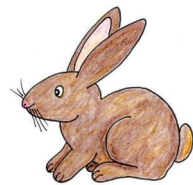
Nana *

Nina *



A
An
Ana

Ana ima



.

Ana ima i



.

M
Mi
Min
Mina

Mina ima



.

Mina ima i



.